

CAPRIOLO

(CAPREOLUS CAPREOLUS)

Al 1° piano del Museo della natura dei Grigioni è esposto un capriolo in una posizione particolare. Si tratta di un feto di capriolo che a marzo del 1968 è stato ritrovato a Coira nel corpo della madre, presumibilmente vittima del traffico. Il feto di capriolo è stato imbalsamato in posizione fetale, così come si trovava nel grembo della madre. Il periodo degli accoppiamenti cade nei mesi di luglio e agosto. Dopo la fecondazione lo sviluppo dell'embrione si ferma per poi riprendere solamente a dicembre. I piccoli nascono in maggio e in giugno. Il periodo degli accoppiamenti e di allattamento ha luogo nel semestre estivo ossia nel periodo il cui vi è a disposizione un'ampia offerta di cibo. (jt) //

REH

(CAPREOLUS CAPREOLUS)

Im 1. Obergeschoss des Bündner Naturmuseums befindet sich ein Reh in eigenartiger Stellung. Es handelt sich um ein ungeborenes Tier, das im März 1968 in einem Muttertier gefunden wurde, das in Chur vermutlich dem Verkehr zum Opfer fiel. Das ungeborene Reh wurde in der Embryonalstellung präpariert, wie es im Mutterleib lag. Die Brunft der Rehe ist im Juli-August. Nach der Befruchtung stagniert die Entwicklung des Embryos und setzt erst im Dezember wieder ein. Im Mai und Juni kommen die Rehkitze zur Welt. Somit finden sowohl die Brunft als auch die Säugezeit im Sommerhalbjahr statt, wenn ein gutes Nahrungsangebot vorhanden ist. (jt) //



CHAVRIEL

(CAPREOLUS CAPREOLUS)

Sin il 1. plaun sura dal Museum da la natira dal Grischun sa chatta in chavriel ch'è en ina posiziun particulara. I sa tracta d'in animal anc betg naschè ch'è vegnì chattà l'onn 1968 en in animal-mamma ch'era probablamain daventà ina victima dal traffic a Cuir. Il chavriel anc betg naschè è vegnì preparà en la posiziun embrionala, sco ch'el era vegnì chattà en il venter da la mamma. Il temp da copulaziun dals chavriels è durant il fanadur e l'avust. Suenten la fructificaziun stagnescha il svilup da l'embrio e cuntinuescha pir il december puspè. Il matg ed il zercladur naschan ils ansiels-chavriel. Uschia èn tant il temp da copulaziun sco er il temp da tezzar durant la stad, nua ch'i dat ina buna purschida da nutriment. (jt) //